

Learn English Rapidly

انگلیسی را بہ سرعت یاد بگیری

احمد عابدینی

۱۳۹۹۶۱۴
- ۹۶۱۰۲۸

سرشناسه	عابدینی، احمد، ۱۳۵۰ -
عنوان و نام پدیدآور	انگلیسی را به سرعت یاد بگیرید = learn english rapidly مکالمات و اصطلاحات روزمره‌ای انگلیسی آمریکایی... / تالیف و ترجمه احمد عابدینی.
وضعیت ویراست	ویراست ۳.
مشخصات نشر	تهران : هدف نوین، ۱۳۹۱.
مشخصات ظاهری	۳۷۰ ص.: مصور.
شابک	۹۷۸-۶۰۰-۶۷۳۳-۰۹-۸
موضوع	زبان انگلیسی آمریکایی -- مکالمه و جمله‌سازی -- فارسی
موضوع	زبان انگلیسی آمریکایی -- خودآموز
رده بندی کنگره	۱۳۹۱ الف ۸ / ۳۸۱۳ PE۲
رده بندی دی‌سی	۴۳۸
شماره کتبشناسی ملی:	۲۹۷۸۳۳۱
سرشناسه	عابدینی، احمد، ۱۳۵۰ -

کلیه حقوق این کتاب متعلق به ناشر می‌باشد و هرگونه کپی برداری و استفاده از صفحات کتاب و سی دی مرتبط پدیدار آلوده می‌گردد.



www.hadafnovin.ir
hadafnovin@gmail.com

انگلیسی را به سرعت یاد بگیرید

Learn English Rapidly

تالیف و ترجمه : احمد عابدینی.

نوبت و سال چاپ: اول ۱۳۹۴ (ویرایش سوم)

شمارگان : ۲۰۰۰ نسخه

چاپ و صحافی : هدف نوین

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۶۷۳۳-۰۹-۸

قیمت : ۱۲۰۰۰۰ ریال با جلد شومیز به همراه سی دی

تهران - خ انقلاب - خ دانشگاه - بین روانمهر و نظری - کوچه قدیریان - پ ۱۲

تلفن: ۶۶۴۰۰۷۰ (در ۱۰ خط)

مقدمه

به نام خداوند علی (ع) که چنین زیبا می گوید:

Entreating the God is bravery این تیریتینگ د گاد ایز بریوری

التماس کردن به خداوند. شجاعت است

if it is granted is necessity ایف ایت ایز گرنتد ایز نسیستی

اگر برآورده شود، حاجت است

if it is not granted is wisdom ایف ایت ایز نات گرنتد ایز ویزدم

اگر برآورده نشود، حکمت است

Entreating people is humiliation این تیریتینگ پپل ایز هیومیلیایشن

التماس کردن به خلق، حقارت است

if it is accepted is obligation ایف ایت ایز اکسپتد ایز آبلگیشن

اگر برآورده شود، منت است

if it is not accepted is abjection ایف ایت ایز نات اکسپتد ایز آبجکشن

اگر برآورده نشود، ذلت است

خداوند متعال یاری کرد که این مجموعه را به عزیزی که علاقه مند به یادگیری زبان انگلیسی آمریکایی هستند فراهم بیاورم و اکنون جا دارد که از دوست عزیز و رجمندم جناب آقای جواد ایومن کمال تشکر و قدردانی را داشته باشم چرا که ایده و فکر خلاق ایشان باعث شد کتاب حاضر، به وجود بیاید. همچنین تشکر و قدردانی می کنم از زحمات و همفکری دوست عزیزم آقای مرتضی شای که طرحی بسیار زیبا و شکیل به این کتاب دادند تا شما زبان آموزان بزرگوار بتوانید آسوده تر مطالب را یاد بگیرید و به خاطر بسپارید.

این مجموعه را به دوستان عزیزم تقدیم می کنم و امیدوارم که با استفاده از این مجموعه بتوانید به راحتی و به سرعت به تسلط بر زبان انگلیسی آمریکایی دست یابید.

این مجموعه مربوط به مکالمات روزمره بوده و دارای چهار VCD آموزشی است که با برای راحتی کار شما دوستان عزیز این چهار VCD را با فرمت MPEG4 در یک CD قرار داده ایم که قابل پخش در کامپیوتر و بسیاری از پخش کننده های تصویری مانند DVD خوان ها می باشد و اگر عزیزی امکان استفاده از فایل تصویری را ندارد می تواند از CD دیگر با فرمت MP3 به فایل های صوتی گوش دهد که تمامی قسمت های مکالمه را بطور کامل همراه ترجمه فارسی، شامل می شود. این بخش شامل سی و چهار مکالمه می باشد که در موقعیت های مختلف در کشور آمریکا صورت گرفته است و برای یادگیری آسان تر آن را به هفت صد و پنجاه و چهار شماره تقسیم کرده ایم که دارای بیش از هزار جمله ی مفید و کاربردی است که تمامی تلفظ ها توسط اساتید آمریکایی بیان شده، در این چهار سی دی تصویری تمام مکالمات ابتدا به صورت نوشتاری و سپس به صورت گفتاری همراه با شماره های موجود در کتاب بیان شده است و برای یادگیری آسان تر، هر جمله سه بار تکرار شده. شما عزیزان باید ابتدا خوب به جملات گوش داده و سپس آن ها را با صدای بلند تکرار کنید تا یادگیری حاصل شود و این جملات در حافظه شما با ماندگاری بیشتری طبقه بندی شوند.

در حین حافظه دارای چهار لایه می باشد. در لایه ی اول اطلاعات به سرعت یاد گرفته می شوند و اگر تکرار صورت نگیرد به همان سرعت این اطلاعات فراموش می شوند مانند شماره تلفنی که برای بار اول می شنویم و می توانیم بگوییم اما اگر این شماره را تکرار نکنیم، فردای آن روز آن را به خاطر نمی آوریم اما اگر آن را چند بار تکرار کنیم این شماره وارد لایه ی دوم حافظه شده و برای مدت چند روز هم، شاید به یاد بماند. اگر یک یا چند هفته ی دیگر به آن شماره نیاز داشته باشیم آن را به یاد نخواهیم آورد ولی اگر در زمان های مختلف از این شماره استفاده می کردیم این شماره وارد لایه ی سوم می شد و ماندگاری آن بسیار بیشتر و در زمان نیاز راحت تر مورد استفاده واقع می شد. حال اگر اطلاعات وارد شده در لایه ی اول با تکرار و تمرین فراوان باشد و عمل تکرار کردن در زمان های مختلف صورت بگیرد و این عمل استمرار داشته باشد، اطلاعات به صورت طبقه بندی شده به لایه ی چهارم می رسد و در آن می ماند و در صورت نیاز می توانیم به آسانی و بدون مشکل از این اطلاعات استفاده کنیم. یادگیری در این مرحله به همین شکل است یعنی تا آنجا که می توانید باید لغات را در جملات مفید به کار ببرید و آن ها را در مکان های مختلف تکرار کنید.

بخش دوم، مربوط به گرامر فنی کار می باشد. در این بخش گرامر به صورت بسیار ساده اما کاربردی بیان شده است. این بخش را با یادگیری زمان ها آغاز کردیم چون یکی از اساسی ترین موارد. زمان می باشد و مانند هر سه شکل مثبت، سوالی و منفی توضیح دادیم و مثال های فراوان به کار برده ایم تا شما نیز بتوانید برای جملات مثال هایی بیابید. برای یادگیری گرامر بهتر است از یک قسمت را انتخاب کنید و بخوانید سپس مثال ها را به صورت بلند تکرار کرده و سعی کنید که فرمول ها را حفظ کنید و آن ها را به آن ها جمله سازی کنید. مرحله ای یکی از بهترین مراحل یادگیری، خواندن مطالب از آسان به سخت می باشد. یعنی ابتدا مواردی را یادگیریم که آسان تر هستند و آرام آرام به سراغ مطالب مشکل تر بروید تا درگیر بهتر حاصل شود. ترجمه ای یکی دیگر از مراحل یادگیری بهتر، این است که ابتدا به سراغ مثال ها بروید که به یادگیری آن ها علاقه یا نیاز بیشتری دارید.

بخش سوم، مربوط به اصطلاحات کاربردی می باشد. در این بخش ۱۶۰۰ اصطلاح رایج و مفید به زبان بیان شده است تا شما بتوانید با یادگیری آنها مهارت و توانایی های خود را افزایش دهید. بخش چهارم، مربوط به ضرب المثل ها و گفته ها می باشد. در این بخش ۴۵۰ ضرب المثل و گفته ی زیبا بیان شده این بخش مخصوص عزیزانی است که مراحل تکمیلی را می گذرانند. در این بخش علاوه بر ترجمه و تلفظ، بسیاری از ضرب المثل ها ابتدا به صورت کلمه به کلمه ترجمه شده و سپس معادل فارسی آن ها داخل پراوتر نوشته شده است. بعضی از این ضرب المثل ها بیشتر از یک معادل داشته اند که آن ها نیز بیان شده اند.

میدانیم که با این مجموعه بتوانید به هدف خود برسید.

ما خود را از نظرات و پیشنهادات شما خواننده ی گرامی بی نیاز نمی دانیم.

آدرس پست الکترونیکی hadafnovin@gmail.com

منتظر پیام های دوستانه ی شما عزیزان هستیم.

احمد عابدینی

تقدیم به همسر عزیزم

Contents

فهرست

از صفحه ی ۱ تا ۱۱۰

بخش در مکالمه

بخش مکالمه براساس شماره هایی می باشد های که در کتاب و CD این مجموعه آمده است

طبق شماره	طبق صفحه	
1	1	1 A B C song
2	2	2 greeting
3	5	3 useful sentences
4	13	4 question forms
5	19	5 immigration and customs
	21	at the movies
	23	dining out
	26	shopping at the Mall
9	29	9 finding an apartment
	32	moving day
11	35	11 shopping for groceries
	38	at the laundry
	41	at the gas station
14	44	14 car trouble
15	47	15 a Washington traffic jam
16	51	16 a fender bender in Chicago
17	54	17 invitation
	57	a household emergency
	60	under the weather
20	63	20 at the doctor's office
	66	at the dentist's office
22	69	22 making an appointment
	72	meeting an attorney
	76	applying for a credit card
25	79	25 a business lunch
26	83	26 California dreaming
27	86	27 collecting your inheritance
28	89	28 changing money
	92	public transportation
	95	checking into a hotel
1		آهنگ ای بی سی
۳	1 - 34	سلام و احوال پرسشی
۳	35 - 110	جملات مفید
۴	111 - 172	شکل های سوالی
۵	173 - 187	مهاجرت و گمرک
۹	188 - 200	در سینما
	201 - 223	صوف غذا در رستوران
	224 - 243	خرید از بازار
۹	244 - 266	پیدا کردن آپارتمان
۱۰	267 - 286	روز اثاث کشی
	287 - 307	خرید از خواربار فروشی
	308 - 325	در لباس شویی
	326 - 342	در ایستگاه پمپ بنزین
۱۴	343 - 362	خرابی ماشین
۱۵	363 - 380	ازدحام در واشینگتن
۱۶	381 - 401	تصادفی کوچک در شیکاگو
۱۷	402 - 420	دعوت
	421 - 437	کار اضطراری در منزل
	438 - 453	سرحال نبودن
۲۰	454 - 472	در مطب دکتر
	473 - 493	در مطب دندانپزشکی
۲۲	494 - 509	قرار ملاقات گذاشتن
	510 - 534	ملاقات یک وکیل
	535 - 557	تقاضای کارت اعتباری
	558 - 586	یک ناهار در رابطه با کار
۲۶	587 - 600	روایای کالیفرنیا
۲۷	601 - 623	وصول (جمع آوری) ارث شما
۲۸	624 - 637	تبدیل (جنگ) کردن پول
	638 - 657	حمل و نقل عمومی
	658 - 682	در هتل جا رزرو کردن

Contents

فهرست

- 31 making a phone call
- 32 renting a car
- 33 asking for directions
- 34 a flight to the West Coast

99

101

104

107

683 - 695

696 - 716

717 - 739

740 - 754

برقراری تماس تلفنی

اجاره ی یک اتومبیل

پرسیدن مسیر

یک پرواز به وست کُست

از صفحه ی ۱۱۱ تا ۲۶۹

بخش دوم : گرامر

112	زمان حال ساده
113	سؤالی کردن حال ساده
114	منفی کردن حال ساده
115	حالت فرمولی حال ساده
116	تعریف مصدر
116	امر مثبت و امر منفی
118	صرف مصدر to be در زمان حال
119	سؤالی کردن to be در زمان حال
119	طرز منفی کردن to be در زمان حال
120	حالت های مخفف to be
120	مبحث there is و there are و حالت سؤالی و منفی کردن آن ها
123	زمان حال استمراری
124	طرز سؤالی کردن حال استمراری طبق فرمول
124	طرز منفی کردن حال استمراری طبق فرمول
126	صرف to be در زمان گذشته
126	طرز سؤالی کردن to be در زمان گذشته
127	طرز منفی کردن to be در زمان گذشته
128	صرف مصدر to have در زمان حال و حالت سؤالی و منفی آن
130	زمان گذشته ی استمراری
131	طرز سؤالی کردن گذشته ی استمراری طبق فرمول
131	طرز منفی کردن گذشته ی استمراری طبق فرمول
132	زمان گذشته ی ساده
132	طرز ساخت سؤالی گذشته ی ساده طبق فرمول
134	طرز منفی کردن گذشته ی ساده طبق فرمول
136	طرز ساخت گذشته ی ساده مثبت طبق فرمول
141	زمان آینده ی ساده
142	طرز ساخت زمان آینده ی ساده ی مثبت طبق فرمول
143	طرز ساخت زمان آینده ی ساده ی سؤالی طبق فرمول
144	طرز ساخت زمان آینده ی منفی طبق فرمول

145	● مبث اعداد اصلی
147	● مبث اعداد ترتیبی
148	● اعداد لاتین
149	● مبث زمان - ساعت
151	● زمان حال کامل یا ماضی نقلی
152	● توضیح افعال باقاعده و بی قاعده
154	● طرز سوالی کردن حال کامل
154	● طرز منفی کردن حال کامل
155	● زمان گذشته ی کامل یا ماضی بعید
156	● طرز سوالی کرد ماضی بعید
156	● طرز منفی کردن ماضی بعید
157	● نکاتی در مورد (مصدر + to be going to)
160	● مبث جملات شرطی
160	● شرطی نوع اول
161	● شرطی نوع دوم
162	● شرطی نوع سوم
163	● نکاتی در مورد (can , may , should)
166	● نکاتی در مورد (have to & must)
170	● مبث ضمائر مفعولی
171	● جدول مقایسه
172	● مبث ضمائر ملکی
173	● مبث ضمائر انعکاسی
175	● مبث ضمائر تأکیدی
176	● مبث قیدهای تکرار (قیود تکرار)
176	● جایگاه قیدهای تکرار
177	● مبث مالکیت (of و s')
178	● طرز قرار گیری کلمات در جملات انگلیسی در حالت کلی
179	● مبث قید های حالت
179	● جایگاه قید حالت
180	● مبث صفت
181	● مبث اسم فاعل
182	● طرز قرار گیری چند صفت قبل از یک اسم
183	● اسامی قابل شمارش و غیر قابل شمارش
184	● طرز استفاده از (much & a little)
185	● طرز استفاده از (a few & many)

186	 مبحث سؤالی با کلمات پرسشی
186	 How much چه مقدار
186	 How many چه تعداد
187	 who چه کسی
187	 what چه چیزی
188	 How چگونه
189	 where کجا
189	 When چه موقع
190	 Why چرا
190	 whose مال چه کسی
191	 which کدام
192	 It مبحث کاربردهای
194	 (know - believe - think - hope - guess) مبحث ربط دو جمله با استفاد از اف
195	 Do چند اصطلاح مهم با
196	 Make چند اصطلاح مهم با
197	 مبحث زمان آینده ی کامل
197	 فرمول آینده ی کامل
199	 مبحث جملات سببی
199	 فرمول سببی مجهول
200	 فرمول سببی معلوم ۱
200	 فرمول سببی معلوم ۲
201	 مبحث حروف اضافه
201	 in مبحث حرف اضافه ی
204	 on مبحث حرف اضافه ی
204	 at مبحث حرف اضافه ی
205	 The مبحث حرف تعریف معین (معرفه)
207	 a/an حرف نامعین
208	 مبحث افعال دوکلمه ای
208	 تعدادی از افعال دوکلمه ای جدا نشدنی
211	 تعدادی از افعال دوکلمه ای جداشدنی
213	 مبحث جملات معلوم و مجهول
213	 چرا جمله را به شکل مجهول به کار می بریم ؟
214	 فرمول جملات مجهول در حالت کلی
214	 صرف to be در زمان های مختلف
215	 مبحث سؤالات کوتاه پایان جمله (tag question) یا دُم سؤالی

215	 طرز ساخت دُم سوالی
217	 مبحث جملات تعجبی
218	 مبحث ربط دو جمله با wh ها (عبارات اسمی)
219	 مبحث ضمائر موصولی (که موصولی)
222	 مبحث مقایسه ی صفت
223	 مبحث صفت تفضیلی
224	 فرمول صفت تفضیلی (یک)
225	 فرمول صفت تفضیلی (دو)
225	 فرمول صفت تفضیلی (سه)
226	 مبحث صفت عالی
226	 فرمول صفت عالی (یک)
226	 فرمول صفت عالی (ده)
227	 فرمول صفت عالی (سه)
228	 صفات بی قاعده
229	 مبحث rather و fairly
229	 مبحث قرارگیری یک فعل بعد از فعل امر
229	 افعالی که بعد از آن ها فعل به صورت مصدر بدون to می آید
234	 افعالی که بعد از آن ها فعل به صورت مصدر بدون to می آید
235	 افعالی که بعد از آن ها فعل یا به صورت ing یا به صورت مصدر با to می آید
237	 افعالی که بعد از آن ها فعل به صورت ing یا به شکل مصدر بدون to می آید
238	 افعالی که بعد از آن ها فعل به صورت ing می آید
241	 عبارات و صفاتی که بعد از آن ها فعل به صورت ing می آید
242	 مبحث (much & very)
243	 مبحث (It is time ...)
243	 مبحث (none & every)
244	 مبحث (no & any)
246	 مبحث ترکیبات (every - some - any - no - else)
247	 مبحث (either - neither)
247	 مبحث (did you say ?)
248	 مبحث (do you think ?)
249	 طرز استفاده از (when - as - since) به عنوان حرف ربط
250	 طرز استفاده از (whether or) به عنوان حرف ربط
250	 نکاتی در خصوص افعال (help - make - let)
251	 طرز استفاده از (by + فعل + ing)
251	 طرز تبدیل جمله ی وصفی (adjective clause) به عبارت وصفی (adjective phrase)

254	طرز استفاده از (enough) به معنای کافی (به اندازه ی کافی)
254	طرز استفاده از (too) به معنای خیلی زیاد (خیلی خیلی)
255	طرز استفاده از (such) به معنای چنین (چنان)
255	طرز استفاده از (whereas و while) به عنوان حرف ربط
256	طرز استفاده از (so that)
257	طرز استفاده از (so that)
258	طرز استفاده از (although - though - even though)
259	طرز استفاده از (in spite of - despite)
259	طرز استفاده از (Should have + p.p)
260	طرز استفاده از (Shouldn't have + p.p)
260	طرز استفاده از (May/ Might have + p.p)
261	طرز استفاده از (Must have + p.p)
262	لیست افعال بی قاعده

از صفحه ۲۷۰ تا ۳۳۴

از صفحه ۳۳۵ تا ۳۷۲

بخش سوم : اصطلاحات کاربردی

بخش چهارم : ضرب المثل ها و گفته ها